

сознавая бремя, которое ложится на ограниченные финансовые, материальные и административные ресурсы принимающих стран в результате притока этих студентов-беженцев,

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹²⁴, содержащий выводы миссий по обзору, направленных им в Ботсвану, Замбию, Лесото и Свазиленд в мае 1979 года для анализа положения в деле осуществления программ помощи южноафриканским студентам-беженцам,

признавая настоятельную необходимость создания программы помощи студентам-беженцам из Намибии и Зимбабве,

будучи обеспокоена отрицательными последствиями применения апартеида, в частности политики бантустанизации, на оседлые поселения в Южной Африке, в пограничных районах с Лесото и Свазилендом, и бегством в результате этой политики большого числа семей, включая детей школьного возраста, в Лесото и Свазиленд,

1. одобряет оценку и рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря, и выражает признательность Генеральному секретарю и Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев за их усилия по мобилизации ресурсов и организации программ помощи южноафриканским студентам-беженцам в принимающих странах;

2. постановляет расширить программу помощи южноафриканским студентам-беженцам, проживающим в Ботсване, Замбии, Лесото и Свазиленде, с тем чтобы она включала обеспечение содержания, здравоохранения, обучения и других потребностей студентов-беженцев из Намибии и Зимбабве;

3. просит Генерального секретаря в консультации с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев и другими соответствующими учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций предпринять все усилия по мобилизации помощи для содействия расселению семей беженцев из пограничных районов Южной Африки и по надлежащему обеспечению благосостояния их детей;

4. выражает свою признательность по поводу того, что правительства Ботсваны, Замбии, Лесото и Свазиленда по-прежнему предоставляют убежище и обеспечивают условия для образования и другие условия студентам-беженцам, несмотря на трудности, которые непрерывный приток этих беженцев порождает в соответствующих областях в их странах;

5. отмечает с признательностью усилия государств-членов системы Организации Объединенных Наций и межправительственных и неправительственных организаций по оказанию помощи принимающим странам;

6. просит Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев организовать и осуществить эффективную программу в области образования и другую соответствующую помощь студентам-беженцам из южной части Африки, нашедшим убежище в Ботсване, Замбии, Лесото и Свазиленде;

7. настоятельно призывает все государства и межправительственные и неправительственные организации делать щедрые взносы в программы помощи для этих студентов как посредством обеспечения финансовой поддержки и более широких возможностей для их обучения и профессиональной подготовки, так и предоставления финансовой и материальной помощи для их обеспечения и содержания;

8. призывает все учреждения и программы системы Организации Объединенных Наций, включая, в частности, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Программу развития Организации Объединенных Наций, Международную организацию труда, Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки и Мировую продовольственную программу сотрудничать с Генеральным секретарем и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев в осуществлении гуманитарной программы помощи студентам-беженцам из Намибии, Зимбабве и Южной Африки, нашедшим убежище в Ботсване, Замбии, Лесото и Свазиленде;

9. просит далее Генерального секретаря по-прежнему держать этот вопрос в поле зрения и информировать Экономический и Социальный Совет на его второй очередной сессии 1980 года о текущем положении в деле осуществления программ и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

106-е пленарное заседание,
17 декабря 1979 года

34/175. Эффективные действия против массовых и грубых нарушений прав человека

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание важное значение, которое придается в Уставе Организации Объединенных Наций поощрению и развитию уважения к правам человека и основным свободам для всех, без различия расы, пола, языка или религии,

признавая, что в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека¹²⁵ идеал свободных человеческих личностей, пользующихся гражданскими и политическими свободами, а также

¹²⁴ A/34/345.

¹²⁵ Резолюция 217 А (III).

свободой от страха и нужды, может быть достигнута, лишь если будут созданы условия, при которых каждый может пользоваться своими гражданскими и политическими правами, а также своими экономическими, социальными и культурными правами,

сознавая ответственность Организации Объединенных Наций, изложенную, в частности, в резолюции 32/130 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1977 года, за рассмотрение ситуаций, которые представляют собой массовые и грубые нарушения прав человека,

считая, что пренебрежение и презрение к правам человека привели к варварским актам, которые возмущают совесть человечества,

напоминая о заявлениях, сделанных на текущей сессии Генеральной Ассамблеи представителями стран, в которых в последнее время наблюдались массовые и грубые нарушения прав человека,

1. *выражает удовлетворение* по поводу того, что в текущем году было покончено с несколькими ситуациями, связанными с массовыми и грубыми нарушениями прав человека, хотя многие серьезные ситуации остались неурегулированными;

2. *с признательностью отмечает* помощь, оказываемую Генеральным секретарем и различными органами Организации Объединенных Наций странам, в которых в последнее время наблюдались массовые и грубые нарушения прав человека;

3. *вновь подтверждает*, что массовые и грубые нарушения прав человека вызывают особую озабоченность в Организации Объединенных Наций;

4. *настоятельно призывает* соответствующие органы Организации Объединенных Наций, в рамках их мандатов, в частности Комиссию по правам человека, принимать своевременные и эффективные действия в существующих и будущих случаях массовых и грубых нарушений прав человека;

5. *подчеркивает* важную роль, которую Генеральный секретарь может играть в ситуациях, связанных с массовыми и грубыми нарушениями прав человека.

*106-е пленарное заседание,
17 декабря 1979 года*

34/176. Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Чили

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 33/174 от 20 декабря 1978 года, посредством которой она учредила Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Чили в качестве добровольного фонда для получения взносов и распределения через учрежденные каналы помощи гуманитарной,

правовой и финансовой помощи лицам, права человека которых были нарушены в результате задержания или тюремного заключения в Чили, лицам, вынужденным покинуть страну, а также родственникам лиц вышеупомянутых категорий,

ссылаясь также на призыв к государствам-членам объявить и предоставить взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Чили, с которым Генеральный секретарь обратился в своем письме от 28 сентября 1979 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 8 ноября 1979 года¹²⁶ об осуществлении резолюции 33/174, в котором он информировал Ассамблею о том, что по состоянию на 31 октября 1979 года ни обязательств о предоставлении взносов, ни взносов получено не было,

1. *отмечает*, что ряд правительств после 31 октября 1979 года постановил объявить о выделении взносов или предоставить взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Чили¹²⁷;

2. *призывает* государства-члены положительно откликнуться на просьбу о взносах в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Чили, с которой Генеральный секретарь обратился в письме от 28 сентября 1979 года.

*106-е пленарное заседание,
17 декабря 1979 года*

34/177. Международное сотрудничество в борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами

Генеральная Ассамблея,

отмечая продолжающееся распространение злоупотребления наркотическими средствами во многих частях мира и его вредное влияние на развивающиеся и промышленно развитые страны,

выражая беспокойство в связи с тем, что злоупотребление наркотическими средствами может иметь отрицательные последствия для всех обществ и отдельных лиц, в особенности для молодежи,

признавая, что незаконная торговля наркотиками и доходы, извлекаемые из нее торговцами и преступными организациями, создают угрозу социально-экономическому благополучию многих стран, и эта проблема должна решаться посредством программ помощи в области развития наряду с активизацией усилий в области охраны правопорядка, просвещения и сокращения спроса,

с удовлетворением отмечая положительные результаты, достигнутые в ряде стран, и в то же время выражая озабоченность в связи с невыполнением многих задач борьбы со злоупотреб-

¹²⁶ A/34/658.

¹²⁷ См. A/34/658/Add.1.